



OÙ LES  
HOMMES  
SE  
TAISENT



## DOSSIER DE PRÉSENTATION

C<sup>ie</sup> Le théâtre de l'écoutille  
[www.ecoutille.fr](http://www.ecoutille.fr)

**Alexis Brun**  
Codirecteur artistique  
Tél - 0675900368  
Mail - alexis.brun@ecoutille.fr



# OÙ LES HOMMES SE TAISENT

DRAME SURREALISTE

ÉCRITURE ET MISE EN SCÈNE ALEXIS BRUN

## RÉSUMÉ

Deux codétenus, Marcus et Puzzle, cherchent par tous les moyens à prendre le large. Réussiront-ils à s'échapper ? Voilà la question dramatique de toute histoire d'évasion et celle-ci ne fait pas exception.

[...]  
Où sont-ils enfermés ?  
[...]  
Sont-ils réellement enfermés ?  
[...]  
Que cherchent-ils à fuir ?  
[...]  
Quel est mon rôle ?

Voilà les questions qui surgissent entre les rires, petit à petit, à mesure que les spectateurs entrent dans l'univers et le quotidien chaplinien de ces deux âmes égarées.

Observés dans l'intimité de leur cellule puis partageant les mêmes sièges d'une salle de télévision faisant office de place publique, nous ne perdons pas une miette de la vindicte portée par le directeur de l'établissement. Enfin, esseulé sous un crucifix aux mille facettes, Marcus n'échappera pas à son ultime tête à tête.

‘

REPOSEZ-VOUS  
MON ENFANT  
VOUS AVEZ RAISON.  
AU PURGATOIRE  
LES HOMMES  
PARLENT BEAUCOUP.  
EN ENFER,  
ILS SE TAISENT.

’



# OÙ LES HOMMES SE TAISENT

Écriture et mise en scène

**ALEXIS BRUN**

Avec

**CLÉMENT GENIN**

*Marcus*

**ETIENNE RANGER**

*Puzzle*

**ALAIN DUMAS**

*Monsieur le directeur, Brooks, Le surveillant*

//

Assistante à la mise en scène, régie son et vidéo

**MANON JOSSERAND**

Création lumière

**VALENTIN CARLE**

Composition musicale

**ROMAIN GOURKO**

Costumes

**ANNE JANER**

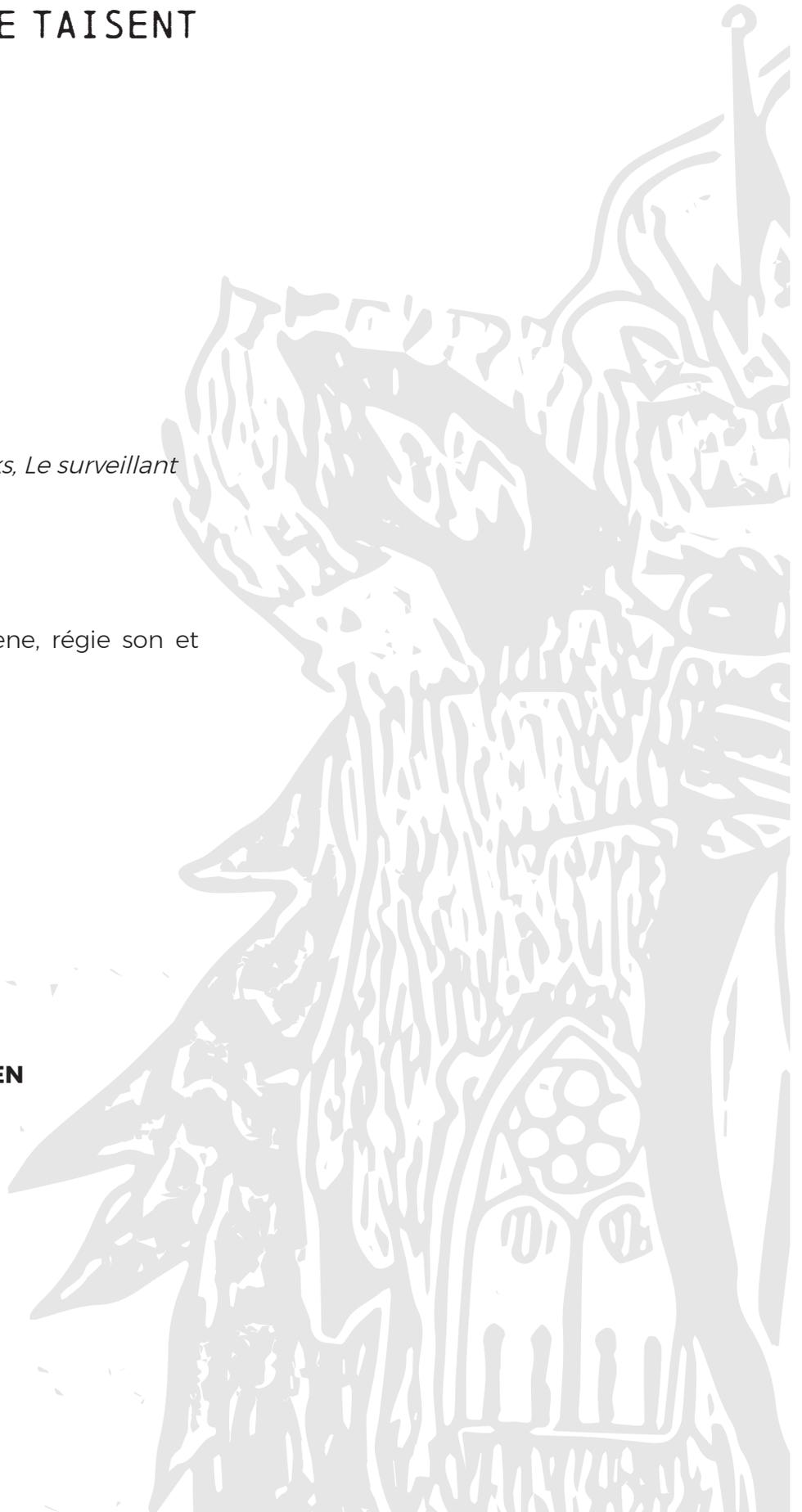
Illustration

**JEANNE VAN MONCKHOVEN**

Production

**THÉÂTRE DE L'ECOUTILLE**

[contact@ecoutille.fr](mailto:contact@ecoutille.fr)



## NOTE D'INTENTION

### *Entretien avec Alexis Brun*

#### **Votre histoire se passe en prison. Pourquoi ce choix ?**

L'univers carcéral m'a toujours attiré. bercé par des œuvres cinématographiques puissantes comme *Down by law* de Jim Jarmusch ou *The Shawshank redemption* de Franck Darabont, la prison représente pour moi le théâtre de l'essentiel. Un endroit où le danger cotoie intimement le désir, où l'Homme est nu sur le fil qui le relie à la vie et à la mort.

A la fois lieu du repentir, des regrets et des rêves j'ai souhaité me servir de cette arène pour traiter plus précisément de l'isolement, de la solitude et des effets dévastateurs de l'exiguïté sur la psyché humaine.

Cet enfermement, cet isolement et cette solitude dans un climat de peur n'est plus étranger à quiconque désormais. Nous le vivons hors les murs.

Plongés collectivement dans des confinements successifs, nous avons tous vécu cette retraite forcée et nous la vivons peut-être encore. Un moment où le temps s'arrête. Ce grand ralentissement dans lequel les pensées et le regard que nous portons sur nous-même s'envole soudainement au-delà de toutes certitudes.

Certains en profitent, d'autres se perdent.

Dans la pièce, la prison est pour moi le théâtre du tumulte pouvant mener l'Homme dans ses plus profonds silences jusqu'aux frontières de la folie.

## TEXTE ET DRAMATURGIE

#### **Un drame surréaliste ? Qu'est-ce que ça veut dire ?**

« *Le surréalisme est la surprise magique de trouver un lion dans un placard là où on était sûr de trouver des chemises.* » Cette définition que nous offre Frida Khalo reflète parfaitement la couleur que j'ai souhaité donner à cette pièce. Catapulter le spectateur dans une autre réalité faite d'absurde, d'astuces et de symboles.

La question du genre a beaucoup évolué pendant le processus d'écriture. Ma volonté première était de créer une comédie pure long format mais à mesure du travail des fondations du récit, je fus surpris d'observer un assombrissement de l'histoire que je souhaitais raconter. Piégé entre la pulsion de vie et la menace de mort, je me devais de plonger mon protagoniste dans les profondeurs de ses conflits intérieurs. Le véritable sujet apparaissait et mon intérêt profond pour cette histoire également. Peu à peu, un nouveau traitement s'imposait : Trouver l'équilibre entre la comédie et la tragédie. Cette tension a révélé un caractère surréaliste au texte qui m'a littéralement envoûté. Cette même tension m'a permis de travailler une distorsion de la réalité, une forme singulière caressant à la fois l'absurde et le fantasque.

Le rire devenant alors le costume de la tragédie.

“

TU ES NOUVEAU TOI ? TU VIENS D'OÙ ? TU ES DE PASSAGE OU C'EST POUR DU LONG SÉJOUR ? QU'EST-CE QUE TU AS FAIT POUR ATTEINDRE ICI ? TU NE SAIS PAS, T'INQUIÈTE, MOI NON PLUS.

”

**TEXTE ET DRAMATURGIE****Pourquoi faites-vous autant référence à Charlie Chaplin?**

*Où les hommes se taisent* s'appuie sur une allégorie exposée dès le début du récit. En effet, *Le Cirque* de Charlie Chaplin berce le quotidien du protagoniste et apparaît en filigrane tout au long de son histoire que je raconte. Fortement ancrée dans l'imaginaire collectif, je souhaite rassembler les spectateurs autour d'un savoir commun, d'une sensibilité et d'une esthétique partagée. De plus, en m'appuyant sur l'oeuvre de Chaplin je souhaite rendre hommage à la fonction du clown qui s'efforce dans un enjeu surhumain à dépasser ses obstacles et difficultés. Enfin, Chaplin détestait son film sur lequel il a rencontré beaucoup de difficultés et qui a participé à l'entraîner dans une des périodes les plus dures de sa vie entre banqueroute et divorce. Un parallèle intéressant avec ce que traverse Marcus dans la pièce...

**Sans divulguer, pouvez-vous nous dire si le protagoniste s'en sort?**

La réponse dramatique est négative en première lecture. C'est une histoire d'évasion où tout le monde souhaiterait la victoire de la liberté et je m'excuse déjà auprès de mon futur public de ne pas lui offrir cette fin attendue. Si on s'attarde sur le sous-texte, on nuancera néanmoins l'aboutissement de cette histoire.

On a coutume de dire qu'une comédie finit toujours mal tandis que la tragédie, elle, offre une fin heureuse. C'est difficile à entendre tant nous savons que la tragédie se conclue souvent avec la mort.

La mort constitue alors une lumière dans le noir, une délivrance et un espoir pour l'Humanité.

Je pense que cette pièce aurait pu trouver sa place parmi les tragédies principalement pour cette raison.

Piégé et souffrant à la déraison, Marcus sort de scène sur un clin d'oeil en guise de respiration qui a pour but de laisser le public sur cette note de libération et d'optimisme.

**Pour finir, peut-on parler d'humour noir?**

Pas du tout.

Je dirais plutôt que le rythme soutenu de la comédie burlesque présent dans la première partie du spectacle ralenti peu à peu pour laisser la place aux silences de la dure réalité que découvre les spectateurs.

C'est une stratégie de ma part pour que le spectateur s'attache fortement aux personnages par le prisme de la comédie. L'humour n'est absolument pas noir bien au contraire. Pour vous aider à comprendre, Je pourrais prendre comme exemple *La vie est belle* de Roberto Begnini. L'humour porté par Guido Orefice n'est pas noir du tout. C'est l'univers du camp de concentration qui contraste de façon puissante avec nos rires de spectateur. La fin tragique du protagoniste est un parfait exemple de ce que nous disions précédemment concernant l'espoir et la délivrance de la tragédie. (N.D.A. : Sa mort offre la vie à son fils.)

**ALEXIS BRUN**

## NOTE D'INTENTION

J'ai opté pour une mise en scène triti-frontale. Mon objectif est de représenter les arcanes de la Psyché de Marcus. Je souhaite que les spectateurs arpentent le subconscient du protagoniste. La mise en scène doit réussir à faire dialoguer l'univers carcéral et l'allégorie Chaplinienne. Autrement dit : La pression et la légèreté.

Pour parvenir à mes fins je souhaite balayer régulièrement les certitudes du spectateur en créant le doute sur l'arène.

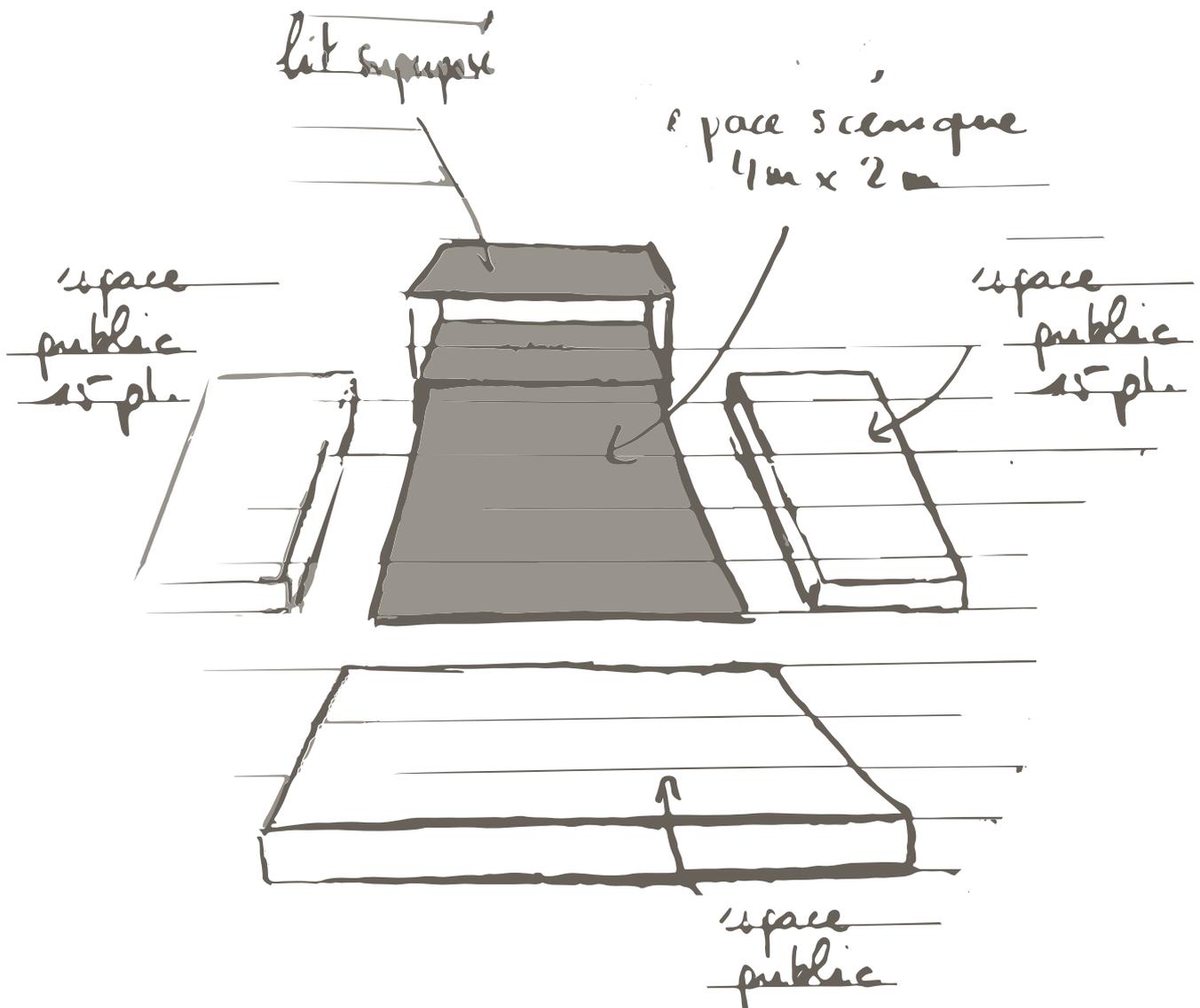
Sommes-nous réellement dans une prison? A quelle époque? Quel est mon rôle en tant que spectateur?

## MISE EN SCÈNE

6

C'EST-À-DIRE QU'ICI,  
NOUS N'AVONS PAS DE  
MIROIR.

9



**EXTRAIT** ACTE 2 - SCÈNE 2

*Ils entrent dans la cellule composée d'un lit superposé, d'un lavabo et d'un WC en faïence. On entend un bruit de fermeture de cellule automatique.*

**PUZZLE**

Ouaf, ouaf ! Chut Badger ! Tout va bien. On est rentré à la maison. Assis ! C'est bien Badger. *(Il écrase un cracker dans sa main.)*

**MARCUS**, *voyant les miettes par terre*

Oh non, mais regardez ! Il y en a partout ! Vous pourriez faire attention. Vous savez que je ne supporte pas ça et le concierge va bientôt arriver ! Nettoyez-moi ça je vous prie.

**PUZZLE**

Oui oui, désolé m'sieur Marcus, je ne sais pas ce qu'il a en ce moment, un vrai petit cochon ! *(A Badger.)* Badger ! Ce n'est pas comme ça que se comporte un fin limier de ton rang. Va te coucher, que je répare tes bêtises !

*Marcus, cramponné aux barreaux de la cellule, regarde plusieurs fois à droite et à gauche. Il se dirige ensuite vers le WC et en sort un sachet hermétique. Il l'ouvre et compte les dollars qu'il contient. Il prend un dollar et remet le sachet à sa place.*

**MARCUS**

Lits ?

**PUZZLE**

Au carré !

**MARCUS**

Toilettes ?

**PUZZLE**

Briquées !

**MARCUS**

Parquet ?

**PUZZLE**, *Ramassant une dernière miette*  
Lustré !

**MARCUS**

Bien ! Beau travail ! Et comme toute peine mérite salaire : Tenez ! *(Il lui donne le dollar.)*  
*Et faites-en bon usage mon petit ! (Il range le sachet dans le WC.)*

**PUZZLE**

Merci m'sieur Marcus.

*Marcus s'allonge sur son lit et ouvre un livre ressemblant à une Bible.*

*Puzzle se précipite aux barreaux de la cellule et regarde plusieurs fois à droite et à gauche. Il se dirige ensuite vers le WC et sort le même sachet que Marcus. Il y range son dollar et remet le sachet à sa place.*

Oh vous savez moi j'économise pour le grand jour, m'sieur Marcus. A peine sortis, un taxi nous attendra. J'ai calculé vous savez ? Avec un dollar, on fait deux kilomètres avec un taxi. Au jour d'aujourd'hui, j'ai près de... *(Il essaye de calculer un moment puis abandonne.)* J'en ai plein ! A ce rythme-là, dans peu de temps, on pourra faire le tour du monde avec Merna !

**MARCUS**

Et Badger ?

**PUZZLE**

Comment ça ?

**MARCUS**

Aucun taxi n'acceptera de trimbaler votre sac à puces.

**PUZZLE**

J'ai pensé à tout m'sieur Marcus. Je lui ai appris à se cacher dans une valise. Comme ça, ni vu, ni connu, hop ! Dans le coffre ! Et à nous l'aventure !

## INSTANTANÉS



## BIOGRAPHIES



Dramaturge  
Metteur en scène  
Comédien

### ALEXIS BRUN

Comédien et musicien formé par la Troupe d'Improvisation Rennaise Professionnelle (TIR PRO), il participe à plusieurs créations mêlant burlesque et musique *Sévèrement Burlesque*, *Improbable Famille* (Cie Les Romanouchi). En 2008, il forme *Les Poissons Voyageurs* (Chanson humoristique) avec lequel il parcourt le monde (Nouvelle-Calédonie, Australie, Europe, Canada...). Il se forme ensuite à l'art clownesque (Cyril Griot, Emmanuel Sembély, Andreï Zapuskalov et Vladimir Pliskin), à la comédie et au théâtre de l'absurde auprès de Pierre Houzé : « L'Instant » (Cie La LINA).

Amoureux des lettres et titulaire d'un Master FLE, il devient *Aldo Fax - crieur public* en 2009 suite à la rencontre de Gérald Rigaud (Crieur de la Croix Rousse) avec qui il travaille l'intervention dans l'Espace Public. Il approfondit le rapport entre le public et l'écrit auprès d'Yves Béal (Cie Un Euro ne fait pas le printemps) et la manipulation des mots avec Batiem Maupomé (Mots Paumés). Il joue dans plusieurs pièces contemporaines : *L'Oca* (M.e.s Marc Lagadec), *L'autoroute* (Cie Pince-sans-rire) *Le Mot Progrès dans la bouche de ma mère sonnait terriblement faux* (Chapiteau Théâtre Cie), *Le Fils aîné* (Cie Le Bateau de Papier).

Formateur en charge des ateliers hebdomadaires d'art clownesque dans la compagnie Le Bateau de Papier depuis 2015, dans de nombreux stages sur la voix dans l'Espace Public (Créa'langues, La Limas, Cie du Fait d'Hiver) et sur le jeu d'acteur (école de cirque Vit'anim).

Il se forme à l'écriture dramatique auprès d'Yves Lavandier, de la comédie du Fol Espoir et d'Antoine Cupial (Plaisirs d'Offrir Productions). Il dirige la troupe de l'Écoutille depuis 2019, laboratoire d'écriture dramatique à Grenoble. Il signe l'écriture et la mise en scène de plusieurs spectacles dont *Juliette* (2017), *Si Capitan !* (Les poissons Voyageurs / Le Bateau de Papier) en 2018, *Fausse note* (2021) et *Où les hommes se taisent* (2022).



## DOSSIER DE PRÉSENTATION

*Où les hommes se taisent*

Écriture et mise en scène Alexis Brun

## L'ÉQUIPE ARTISTIQUE DU THÉÂTRE DE L'ECOUTILLE

### SOUS LA DIRECTION D'ALEXIS BRUN

Comédien



### ETIENNE RANGER

Comédien, clown, danseur et metteur en scène, il a surtout joué dans la rue et très souvent avec un cuivre dans les mains avec la Cie Pile ou Versa, la Cie Le Bateau de Papier, l'Art de Vivre, Liquidation Totale, Le PianO du Lac ou la Cie S.

Membre de nombreuses fanfares partout en France, il aime insérer jeu théâtral et décalé à sa pratique du trombone, tuba ou soubassophone.

Passionné du Japon où il a vécu et dont il parle la langue, il a pratiqué la danse avec Sakurai Hiro, a dansé avec la Cie Les At-trapes-Corps, avec Anne-Marie Pascoli et fait un solo sur le drame de Fukushima. Spécialiste de théâtre gestuel, il a aussi collaboré à la mise en scène de différents spectacles et concerts.

Avec sa propre compagnie Coïncidences ?, il confronte le jeu clownesque à d'autres disciplines à travers spectacles, créations éphémères, spectacles in situ et formation. Diplômé du Samovar (école de clown), il navigue entre clown, théâtre, danse contemporaine, fanfare, mises en scène et autre.

Comédien



### CLÉMENT GENIN

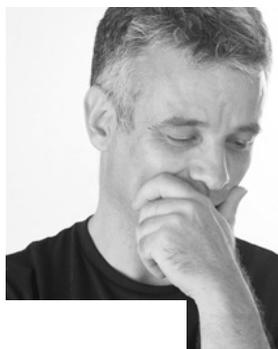
Après une première formation à la Comédie de Valence, il suit un programme de trois ans au Cours Florent. Il travaille avec des professeurs tels que Cyril Anrep ou Benoît Guibert, mais s'intéresse également à des formations annexes telles que la diction, l'improvisation, le clown ou encore la scénographie.

Il joue dans *La Sans Nom*, mis en scène par Anne Janer, *Le Premier et Horovitz mis(e) en pièces*, m.e.s par Léa Marie-Saint Germain, *La Paix du dimanche* m.e.s par Sarah Schneiveis, ainsi que *Le fils aîné* de Vampilov m.e.s par Cyril Griot. Il met en scène Brecht, au festival d'Avignon en 2011.

Depuis 2012, Clément est codirecteur de la compagnie La Lune Verte, spécialisé dans le théâtre jeunesse.

**L'ÉQUIPE ARTISTIQUE**

Comédien

Assistante  
à la mise en scène**ALAIN DUMAS**

Comédien, clown et conteur depuis 1990, la présence de l'acteur sur scène a été un axe fondamental dans ses recherches et explorations.

Certaines pratiques se sont révélées comme des opportunités pour vivre des relations co-créatrices. Animé d'un désir de les transmettre il a rencontré sur son chemin l'Université du Nous en 2012.

Les pratiques scéniques lui apparaissent de plus en plus pertinentes pour élargir la posture de coopération et porter un autre et humble regard sur notre humanité.

**MANON JOSSERAND**

Formée au théâtre par Patrick Seyer et Renata Scant, elle est aujourd'hui la directrice artistique de la Compagnie Partage, troupe de théâtre amateur. Avec cette compagnie de trente comédiens elle a créé de nombreux spectacles qu'elle a mis en scène et co-écrit comme *Mémoires Ouvrière*, *Mon P'tit St Pierre m'a dit*, *La Roussalka*, *Compagnons de Mauvais jours*...

Elle co-dirige la c<sup>ie</sup> du théâtre de l'écoutille depuis 2018.

Comédienne, elle a créé et joue son solo clownesque *Juliette* depuis maintenant 3 ans, (coproduction cie Le Bateau de Papier). Elle travaille également pour la C<sup>ie</sup> La Lune Verte, compagnie de théâtre jeunesse qui compte 3 spectacles en tournée : *Michka*, *Dis c'est quoi Noël ?* et *Le carnaval des Animaux*.



**L'ÉQUIPE ARTISTIQUE**Conception  
sonore

Illustrations

**ROMAIN GOURKO**

Issu d'une famille de musiciens, Romain baigne dans l'atmosphère des cabarets et des fêtes russes dès sa plus tendre enfance. Sa soif d'étoffer son langage musical l'amène à intégrer l'école de jazz IMFP à Salon de Provence en 2016, notamment aux côtés de Michel Zenino.

Il se produit en parallèle avec l'ensemble marseillais NOVA ZORA, un septet de musiques et chants bulgares et roms et il est membre de l'orchestre "Balalaïkas de Saint Georges" avec lequel il a enregistré la bande originale du film "The Grand Budapest Hotel"

**JEANNE VON MONCKOVEN**

Jeanne Van Monckhoven est issue d'un lycée expérimental. Après avoir été active dans le groupe d'Art Vivant Les Mauvaises Herbes sur Grenoble en 2008, elle est stagiaire sur un tournage avec des jeunes en décrochage scolaire. A Bruxelles, en 2014, elle travaille dans une maison de production audiovisuelle. Dans ce contexte, elle assiste à des ateliers de stop motion avec des personnes primo arrivantes. Entre 2017 et 2019, elle anime à temps plein un atelier à médiation artistique avec des jeunes adultes de façon pluridisciplinaire. Depuis, elle intervient sur des festivals littérature jeunesse et auprès d'associations sur le territoire national pour transmettre son savoir faire et sa passion pour les arts plastiques.



## CALENDRIER DE CRÉATION

### **MARS 2020**

*Lancement du travail d'écriture*

### **NOVEMBRE 2021**

*Finalisation de l'écriture (8ème version)*

### **DÉCEMBRE 2021**

*Constitution de l'équipe artistique*

*Recherche de co-production*

### **FÉVRIER 2022**

*Lectures et premiers essais au plateau*

### **DU 25 AU 29 AVRIL 2022**

*Résidence à l'Écoutille (Grenoble)*

### **DU 27 JUIN AU 1<sup>er</sup> JUILLET 2022**

*Résidence à La Faïencerie (La Tronche)*

### **DU 24 AU 28 OCTOBRE 2022**

*Résidence à l'Écoutille - Création lumière*

### **13, 14 ET 15 JANVIER 2023**

*Premiers essais public à l'Écoutille*

### **DU 16 AU 20 JANVIER 2023**

*Résidence à l'Écoutille (Grenoble)*

### **À PARTIR DE FÉVRIER 2023**

*Sortie officielle - Lieu à définir*

## DOSSIER DE PRÉSENTATION

*Où les hommes se taisent*

Écriture et mise en scène Alexis Brun

## CONDITIONS

### DURÉE

1h30

### JAUGE

Jusqu'à 100 spectateurs en salle.

### PUBLIC

à partir de 14 ans

### CESSION

1 représentation : 1 700€ TTC

2 représentations : 3 000€ TTC

3 représentations : 4 200€ TTC

### EN TOURNÉE

3 comédiens

2 techniciens



## EN ACCOMPAGNEMENT

### ATELIERS DE PRATIQUE ARTISTIQUE

Le spectacle peut être accompagné par des ateliers de pratique artistique, animés par les artistes-formateurs du théâtre de l'Écouteille.

#### **ATELIER THÉÂTRE // AVANCÉ**

L'ESPACE DU COMÉDIEN : REGARDS ET LIBERTÉS

**Intervenant :** Alexis BRUN

Cet atelier propose aux participants un travail de direction d'acteur sur scène. A l'aide de fragments de texte minimalistes le comédien créé l'acte théâtral en utilisant l'Espace et le corps à bon essien. Guidé par le regard et ses multiples significations nous faisons alors émerger le silence qui dit toute la richesse du sous-texte et du mouvement.

**DURÉE :** 2H

**NOMBRE DE PARTICIPANTS :** 16

**À PARTIR DE 16 ANS**

#### **ATELIER THÉÂTRE // INITIATION**

**Intervenants :** Manon JOSSERAND  
Clément GENIN

Un atelier pour découvrir les bases du jeu théâtral. Marcher d'un point à un autre, lever la tête, entendre les mots et découvrir la puissance des émotions qui nous habitent. Entraînés dans des jeux ludiques, les participants s'ouvrent peu à peu au jeu, tout simplement.

**DURÉE :** 2H

**NOMBRE DE PARTICIPANTS :** 12

**À PARTIR DE 12 ANS**

#### **ATELIER ENCRE // ANIMALITÉ**

**Intervenante :** Jeanne VON MONCKHOVEN

Les participants découvrent avec Jeanne la technique de peinture à l'encre. .Aucun pré-requis pour prendre part à ce moment de pure expressivité autour de l'animalité.

**DURÉE :** 45 MIN

**NOMBRE DE PARTICIPANTS :** 4

**À PARTIR DE 9 ANS**

## LA COMPAGNIE

### LE THÉÂTRE DE L'ÉCOUTILLE

En 2018, Alexis Brun et Manon Josserand achète une salle de danse en plein coeur de Grenoble qu'ils transforment en salle de spectacle de 50 places (ERP de catégorie 5, type L et R). Parallèlement, ils décident de monter "L'Écoutilte" une association qui a pour principaux objets de faire vivre le lieu, de l'inscrire dans une dynamique de quartier et bien sûr de créer et diffuser des oeuvres vivantes.

Le lieu est désormais très dynamique et stable financièrement. Inscrit dans de nombreux événements de la rue Saint Laurent (Festival des arts numériques, Biennale des arts, Cinéma éphémère, vente aux enchères, Festival de théâtre jeune public...) et offrant pour la troisième année consécutive la programmation de spectacles de compagnies iséroises émergentes, la première phase du projet est en place.

En 2020, ils réunissent une douzaine de comédiens amateurs et montent *La troupe de l'Écoutilte*, projet concentré sur la formation à l'écriture dramatique, la recherche et la création collective.

Aujourd'hui, à l'aube de 2022, ils décident donc de lancer *Le théâtre de l'Écoutilte*, une compagnie professionnelle pour créer des spectacles et défendre leur projet artistique. Détentrice des 3 licences d'entrepreneur du spectacle avec un premier spectacle au répertoire *Juliette* (solo de clown), le projet artistique de la compagnie s'articule autour de la création de formes théâtrales intimistes plaçant le spectateur au plus proche de l'artiste afin de lui offrir une expérience puissante, brut et organique.

Enfin, le public occupe une place privilégiée dans chaque oeuvre que nous défendons afin de créer un acte théâtral fort, sincère et partagé.



DOSSIER DE PRÉSENTATION

*Où les hommes se taisent*

Écriture et mise en scène Alexis Brun

UN SPECTACLE ÉCRIT ET MIS EN SCÈNE  
PAR ALEXIS BRUN

COMPAGNIE  
LE THÉÂTRE  
DE L'ÉCOUTILLE

OÙ  
LES  
HOMMES  
SE TAISENT

OÙ  
LES  
HOMMES  
SE TAISENT



ASSISTANTE  
MISE EN SCÈNE  
MANON JOSSERAND

MUSIQUE  
ROMAIN GOURKO

CRÉATION LUMIÈRE  
VALENTIN CARLE

ILLUSTRATIONS  
JEANNE VAN MONCKHOVEN

AVEC  
ALAIN DUMAS  
CLÉMENT GENIN  
ETIENNE RANGER